Rada Dzielnicy V Krowodrza

WIADOMOŚCI LOKALNE

Czarna Wieś, Łobzów, Krowodrza, Nowa Wieś Narodowa

Nr 9 (152) rok XX grudzień 2013 r. www.dzielnica5.krakow.pl ISSN 1234-9739

Egzemplarz bezpłatny – po przeczytaniu przekaż sąsiadowi!

**Zdrowych, radosnych Świąt Bożego Narodzenia
i szczęśliwego Nowego Roku 2014
Krowodrzanom
życzą Rada i Zarząd Dzielnicy V Krowodrza**

„NIE”

DLA HIPERMARKETU !

Spółdzielcy zadecydowali

O społecznym proteście czytaj na str. 4

W numerze:

Wspomnienie o Ani Sokół	- str. 6
Comenius – program dla aktywnych	- str. 6
Polak, Węgier – dwa bratanki	- str. 7
Konferencja w UP	- str. 8
Dom Harcerza zaprasza	- str. 9
Krowodrza śpiewa	- str. 10-11
Nowe wyzwania biblioteki	- str. 12-13
Nakarm zwierzaka!	- str. 14
Ogłoszenie MOPS	- str.14
Uwaga! Konkurs!	- str. 15
Felieton Piotra Klimowicza	- str. 16

Z prac Rady i Zarządu

19 listopada br. odbyła się XXXVIII sesja Rady Dzielnicy V Krowodrza.

Zmieniono nazwę zadania przyjętego uchwałą Rady Dzielnicy V Krowodrza nr XXXVII/355/2013 z 22 października 2013 r. z zadania „Budowa windy dla osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 przy ul. Zakątek 2 w Krakowie na zadanie „Dostosowanie budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych przy Zespole Szkół Specjalnych nr 4 z ul. Zakątek 2 w Krakowie", realizator Zespół Ekonomiki Oświaty.

Zmieniono realizatora oraz nazwę zadania nr 3 przyjętego uchwałą nr XXXVI/339/2013 z 17 września 2013 r. w sprawie zadań z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych w ramach zadań powierzonych na 2014 rok z „Budowa windy dla osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 przy ul. Zakątek 2 w Krakowie" realizator Zespół Szkół Specjalnych nr 4 przy ul. Zakątek 2 w Krakowie na „Dostosowanie budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 przy ul. Zakątek 2 w Krakowie", realizator Zespół Ekonomiki Oświaty.

Zawnioskowano do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego korekty zadania inwestycyjnego przyjętego uchwałą nr XXXVI/340/2013 z 17 września 2013 r. zgodnie z poniższym zestawieniem.

Dostosowanie budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 przy ul. Zakątek 2 w Krakowie		
Zespół Ekonomiki Oświaty		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na dostosowaniu budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 ul. Zakątek 2 w Krakowie.		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji	Kwota i źródło finansowania
2013	Opracowanie projektu wraz ze złożeniem dokumentacji i pozwoleniem na budowę	25 000 zł - zadania priorytetowe
2014	Realizacja inwestycji	40 000 zł - zadania powierzone z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych

Rada Dzielnicy V Krowodrza **zaopiniowała negatywnie wnioski o wydanie decyzji WZ dla inwestycji pn.:**

- „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego „Kamienica pod Strzałą" z usługami w parterze wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną, garażem podziemnym, naziemnymi miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu na części działki nr 44/75obr. 45 Krowodrza, a także w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacyjnej na częściach działek 17/1, 245 i 301 obr. 45 Krowodrza (w tym zjazdu z działki 245 na działkę 44/75) przy ul. Racławickiej w Krakowie" ze względu na: zbyt dużą wysokość budynku (maksymalnie dopuszcza się 5 kondygnacji czyli 15 m), niewystarczającą infrastrukturę komunikacyjną ul. Racławickiej i Wrocławskiej oraz brak podania liczby miejsc parkingowych;
- „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego „Kamienica pod Centaurem" wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną, garażem podziemnym, naziemnymi miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu, budową zjazdu na częściach działek nr 44/75, 17/1, 245 i 301 obr. 45 Krowodrza przy ul. Racławickiej w Krakowie" ze względu na: zbyt dużą wysokość budynku (maksymalnie dopuszcza się 5 kondygnacji czyli 15m), niewystarczającą infrastrukturę komunikacyjną ul. Racławickiej i Wrocławskiej oraz brak podania liczby miejsc parkingowych;
- „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego „Kamienica pod Cyrklem" wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną, garażem podziemnym, naziemnymi miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu położonego na terenie części działek nr 44/75 i 307/2 obr. 45 Krowodrza, a także w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacyjnej na terenie części działek nr 301, 307/2, 44/72, 44/73 i 44/75 obr. 45 Krowodrza (w tym budowa zjazdu z działki nr 301 na działkę nr 44/72) przy ul. Wrocławskiej w Krakowie" ze względu na: zbyt dużą wysokość budynku (maksymalnie dopuszcza się 5 kondygnacji czyli 15m), niewystarczającą infrastrukturę komunikacyjną ul. Racławickiej i Wrocławskiej oraz brak podania liczby miejsc parkingowych;
- „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego „Kamienica pod Łabędziem" wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną, garażem podziemnym, naziemnymi miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu, położonego na części działki 44/75 obr. 45 Krowodrza, a także w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacyjnej na częściach działek 245 i 301 obr. 45 Krowodrza (w tym budowa zjazdu z działki 245 na działkę 44/75) przy ul. Racławickiej w Krakowie" ze względu na: zbyt dużą wysokość budynku (maksymalnie dopuszcza się 5 kondygnacji czyli 15m), niewystarczającą infrastrukturę komunikacyjną ul. Racławickiej i Wrocławskiej oraz brak podania liczby miejsc parkingowych;
- „Budowa budynku biurowo – usługowego „Zefir" wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną,

garażem podziemnym, naziemnymi miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu, położonego na częściach działek 44/74, 44/75 i 273 obr. 45 Krowodrza, a także w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacyjnej na częściach działek 245 i 301 obr. 45 Krowodrza (w tym zjazdu z działki 245 na działkę 44/75) przy ul. Racławickiej w Krakowie" ze względu na: zbyt dużą wysokość budynku (maksymalnie dopuszcza się 5 kondygnacji czyli 15m), niewystarczającą infrastrukturę komunikacyjną ul. Racławickiej i Wrocławskiej oraz brak podania liczby miejsc parkingowych.

Pozytywnie zaopiniowano:

- propozycję radnych miasta Krakowa zakładającą ograniczenie handlu detalicznego na terenie Gminy Miejskiej Kraków w Wigilię, Wielki Piątek i każdą niedzielę do godz. 12:00 z wyłączeniem aptek, stacji paliw, sklepów usytuowanych w stacjach paliw, hostelach, hotelach i motelach;
- wniosek dotyczący zbycia części działki nr 197/19 obr. 12 Krowodrza o pow. 0,0045 ha położonej przy ul. Goetla w Krakowie celem poprawy warunków zagospodarowania (dopełnienia) nieruchomości przyległej.

W oparciu o art. 18 Ustawy z 8 marca 1990 o Samorządzie Gminnym (wraz z późniejszymi zmianami) **zawnioskowano do Rady Miasta Krakowa** o nadanie skrzyżowaniu z ruchem okrężnym (rondo) umiejscowionemu u zbiegu dróg gminnych: Mazowieckiej, Świętokrzyskiej i Henryka Sienkiewicza nazwy: „rondo imienia Żołnierzy Wyklętych". W §2 czytamy: Rada Dzielnicy V Krowodrza wnioskuje, aby formalno-prawne nadanie nazwy „rondo imienia Żołnierzy Wyklętych" zostało zakończone przed 1 marca 2014 tj. Narodowym Dniem Pamięci Żołnierzy Wyklętych.

Uzasadnienie brzmi: Rada Dzielnicy V Krowodrze zabiega o godną formę upamiętnienia Żołnierzy Wyklętych, którzy stawiali bohaterski i pełen poświęcenia opór sowietyzacji Polski po II wojnie światowej. Formacje zbrojne podziemia niepodległościowego rozumiane pod wspólną nazwą „Żołnierzy Wyklętych" zapisały się w historii Polski jako niezłomni bohaterowie ścierający się w nierównej walce o niepodległość Polski, wbrew ustaleniom z Teheranu i Jałty. Nadanie w.w. skrzyżowaniu nazwy „Rondo im. Żołnierzy Wyklętych" może stać się przyczynkiem do popularyzacji wiedzy oraz świadomości historycznej wśród Krakowian, a szczególnie wśród młodzieży. Proponowane rondo jest miejscem godnym, dobrze utrzymanym oraz będącym istotnym punktem w tkance miejskiej Krakowa. Nadanie proponowanej nazwy dla skrzyżowania (ronda) nie wiąże się z koniecznością zmiany z już istniejącej, a co za tym idzie, nie wprowadzi jakichkolwiek nieporozumień wśród mieszkańców Krakowa. Nadanie proponowanej nazwy oprócz aktualizacji map i przygotowania tablicy ulicznej nie będzie wiązało się z dodatkowymi obciążeniami finansowymi dla budżetu Gminy Miejskiej Kraków.

Rada Dzielnicy V Krowodrza **przyjęła patronat** nad akcją „Karma za śmieci", mającą na celu zebranie karmy dla bezpańskich zwierząt zamieszkujących schronisko przy ul. Rybnej w Krakowie, prowadzone przez Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami.

Oprac. Piotr Klimowicz
przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy V Krowodrza

Dyżury w Radzie Dzielnicy

Biuro Rady Dzielnicy V Krowodrza jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10-14. Dyżury przewodniczącego, zastępcy, członków Zarządu i radnych – we czwartki w godz. 18-19.

Siedziba Rady Dzielnicy V Krowodrza mieści się przy ul. Kazimierza Wielkiego 112/2; tel. 12 636 95 95; e-mail: dzielnica5@um.krakow.pl

Sprzątaj po swoim psie

Zakończyła się kolejna edycja akcji „Sprzątaj po swoim psie". W jej ramach zostały wymalowane na chodnikach hasła przypominające mieszkańcom o obowiązku sprzątania po swoich czworonogach. Działania te zbiegły się z utworzeniem przy ulicy Prądnickiej, w pobliżu Fortu Kleparz „psiego wybiegu" - obszernego, ogrodzonego terenu, po którym psy mogą swobodnie biegać. Zapraszamy do korzystania z tego miejsca!

Nasze przedsięwzięcia nie przyniosłyby jednak pożądanych rezultatów, gdyby nie zaangażowanie mieszkańców Dzielnicy V Krowodrza. Jednorazowe akcje mają sens tylko wtedy, gdy znajdują systematyczny społeczny oddźwięk. Dziękujemy zatem wszystkim osobom, które włączają się w akcję codziennie, regularnie sprzątając po swoich czworonożnych przyjaciołach. To także dzięki Państwu, w naszych parkach i na skwerach jest coraz ładniej i przyjemniej.

Zygmunt Wierzbicki
przewodniczący
Komisji Ochrony Zieleni

Konsultacje społeczne

18 grudnia br. o godz. 18 w sali gimnastycznej ZSOI nr 1 przy alei Kijowskiej odbędzie się spotkanie informacyjne mieszkańców Krowodrzy z przedstawicielami ZIKiT w sprawie rozszerzenia strefy parkowania, które ma nastąpić od lutego 2014.

Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy!

Rada
Dzielnicy V Krowodrza

O nieudanej próbie zawłaszczenia naszej przestrzeni

Kolejna próba zawładnięcia terenu przewidzianego na ogólnodostępną przestrzeń publiczną i przekazania go bliżej nieokreślonej spółce z przeznaczeniem na kolejny supermarket nie doszła do skutku. Członkowie ZSBM PIAST nie dali się przekonać Zarządowi, wyznającemu zasadę podawania do informacji półprawdy i niedopowiedzeń. Odrzucili propozycje uchwał w/s ustanowienia hipoteki na nieruchomości przy ul. Kazimierza Wielkiego 117 (pawilon handlowy), utworzenia spółki prawa handlowego oraz zgody na budowę i eksploatację „pawilonu handlowego" przy ul. Królewskiej. Spółdzielcy odrzucając propozycje Zarządu mieli świadomość, że te uchwały nieodwracalnie zlikwidują możliwość utworzenia przestrzeni publicznej w Dzielnicy, zmniejszą w drastyczny sposób i tak już niewystarczającą ilość miejsc parkingowych, że zostaną dożywotnio skazani na wzmożony hałas, zwiększoną ilość spalin i wszystkie utrudnienia związane z sąsiedztwem hipermarketu (bo tak należy nazwać obiekt handlowy o powierzchni handlowej 2 900 m2).i wysokości 8m z lokalnym przewyższeniem do 11,5 m tj.4 kondygnacji.

Spółdzielnia przez kilkadziesiąt lat władania terenem pod planowaną zabudowę doprowadziła do jego skandalicznego stanu technicznego, mimo iż z tytułu podnajmu pobiera opłaty od najemców, a jak podaje w projekcie uchwały nr 8 również z wynajmu pomieszczeń w pawilonie przy ul. Kazimierza Wielkiego 117, gdzie uzyskuje roczny dochód około pół miliona zł. Za taką kwotę można było naprawdę pięknie zagospodarować dzierżawiony od Gminy Kraków teren. Walne Zgromadzenie nie dało wiary również sugestii obniżenia stawek eksploatacyjnych jakie ponoszą mieszkańcy.

Odzyskanie tego terenu przez Gminę Miejską Kraków i utworzenie Rynku Krowoderskiego pozwoli na realizację potrzeb lokalnej społeczności, rewitalizację i powrót do strefy miejskiej, przez co stanie się charakterystycznym i rozpoznawalnym miejscem Dzielnicy.

DZIENNIKPOLSKI24.PL
PONIEDZIAŁEK, 2 GRUDNIA 2013
DZIENNIK POLSKI

Głos mieszkańców w sprawie Galerii Piast

Krowodrza

Członkowie spółdzielni mieszkaniowej „Piast" nie zgodzili się, by zawiązała ona spółkę, która wybuduje pawilon handlowo-usługowy na placu vis-a-vis Biprostalu. Zdaniem przedstawicieli Dzielnicy V tym samym wraca szansa na powstanie Rynku Krowoderskiego.

Przypomnijmy: od kilku lat Dzielnica V stara się o stworzenie tu placu miejskiego – Rynku Krowoderskiego. Dziś jest tam parking. Teren jest gminny, a w użytkowaniu wieczystym spółdzielni. Ta ostatnio postanowiła postawić na nim 2-kondygnacyjny pawilon o długości ok. 110 m. Ma decyzję o warunkach zabudowy, trwają prace projektowe.

W tę sobotę odbyło się walne zgromadzenie członków spółdzielni. W głosowaniu odrzucono uchwałę, która pozwalała dopisać w jej statucie możliwość prowadzenia „innej działalności gospodarczej". Spółdzielcy nie zgodzili się na powstanie spółki prawa handlowego, która służyłaby budowie Galerii Piast – jak ją wstępnie nazwano – przy ul. Królewskiej.

Jak komentuje przewodniczący Dzielnicy V Piotr Klimowicz, to wiąże ręce spółdzielni, przynajmniej do następnego walnego zgromadzenia, które odbędzie się w nowym roku. – *Wtedy, mam nadzieję, będzie już uchwalone zmieniane studium zagospodarowania przestrzennego dla Krakowa, które otwiera możliwość przygotowania planu miejscowego dla tego terenu. Plan skutecznie ochroni go przed zabudową* – mówi.

W nowym studium teren ten jest wskazany jako miejsce na plac, skwer, park. Plan miejscowy, który ostatecznie to określi, według obietnicy wiceprezydent Elżbiety Koterby ma być przygotowywany jako jeden z pierwszych po uchwaleniu studium.

Przemysław Miłoń, wiceprezes zarządu spółdzielni „Piast", natomiast zaprzecza, jakoby sobotnie głosowanie zamykało na razie drogę do budowy pawilonu. – *Statut umożliwia budowę (za nią też opowiedzieli się mieszkańcy w 2011 roku), a tylko uniemożliwia sprzedaż. Wybudujemy pawilon i będziemy mogli wynajmować* – mówi.

Małgorzata Mrowiec

Dziennik Polski, 2 grudnia 2013 r.

Ciekawe z jakich funduszy Zarząd pokryje dotychczasowe koszty związane z przygotowaniem dokumentacji, bo na to chyba nie było zgody Spółdzielców?

Edward Tarczałowicz
członek Zarządu Rady Dzielnicy V Krowodrza

Rynek Krowoderski vs hipermarket 1-0

Tego było już dość. Sprytny koncept powstały w zaciszu gabinetów, aby za budowę wielkogabarytowego marketu płacili w praktyce członkowie spółdzielni mieszkaniowej, spotkał się ze zdecydowanym i gremialnym ich sprzeciwem. 25 lat demokracji, co by o niej nie mówić, nauczyło nas, że przymus jako forma społecznej komunikacji odeszła do lamusa wraz z archaicznymi instytucjami, kojarzącymi się jednoznacznie z byłym okresem, zwanym potocznie PRL.

Skoro kapitalizm zmusza nas do wielopłaszczyznowej zależności od kultu mamony, to niech przynajmniej decyzja o wydatkowaniu własnych środków należy do nas!

Non omnis moriar – powtórzą za Horacym sceptycy – uważni obserwatorzy rzeczywistości zastałej. Przez lata funkcjonowało bowiem w Polsce przysłowie „musi to na Rusi" i jego geograficzna adekwatność. Dlatego, czy bój to wielki, jak choćby na Ukrainie, czy mały, jak na Krowodrzy, ludzie nauczyli się mówić głośno: nie!

Czas, w którym sławne „wicie, rozumicie" załatwiało większość ważnych spraw, skończył się i nie wróci. Niedopatrzeniem jest jedynie to, że przez ćwierć wieku przetrwały instytucjonalne endemity, posługujące się dziś nowoczesnymi narzędziami i próbujące wieszczyć przy tym stary porządek.

Na szczęście mówimy im: basta! Piłka w siatce. Jeden do zera.

Janusz Mika

Zdecyduj się na zmiany

Jeśli chcesz...

- zastąpić wodę podgrzewaną w piecyku gazowym centralną ciepłą wodą użytkową,
- usunąć z łazienki gazowy podgrzewacz wody i zapomnieć o związanych z nim obowiązkach,
- obniżyć rachunki za ciepłą wodę oraz zwiększyć swój komfort i bezpieczeństwo,
- podnieść standard i wartość rynkową mieszkania.

Poinformuj Zarządcę budynku, w którym mieszkasz o swoich oczekiwaniach i poproś o zgłoszenie obiektu do udziału w Programie

Ciepła woda użytkowa

W budynkach, których mieszkańcy zadeklarują chęć przystąpienia do Programu, dotychczasowy sposób pozyskania ciepłej wody zostanie zastąpiony metodą wykorzystującą ciepło sieciowe.

KONTAKT

Informacje o Programie znajdziesz na:
www.cieplodlakrakowa.pl

zadzwoń:
12 64 66 294, 12 64 65 388, 12 277 85 46

Napisz:
kontakt@cieplodlakrakowa.pl

PARTNERZY PROGRAMU:

EDF · mpec · ELEKTROWNIA SKAWINA

Są bezpieczniejsze metody ogrzewania mieszkania i wody!

Krakusie, skuś się i wybierz Ciepło dla Krakowa

Przyłącz się do miejskiej sieci ciepłowniczej. Ogrzewaj wodę oraz mieszkanie w sposób tani, bezpieczny i wygodny.

CIEPŁO dla KRAKOWA

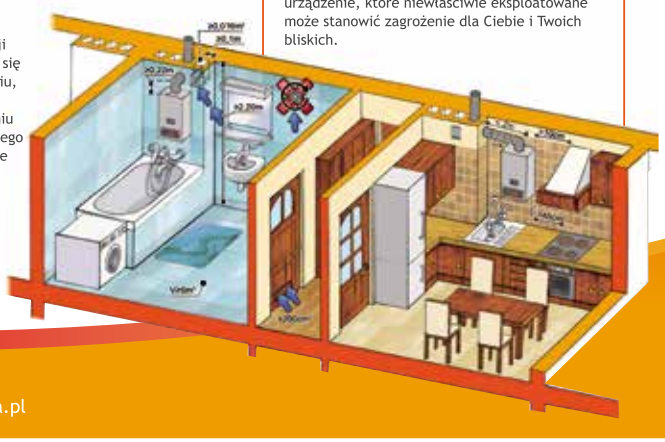
www.cieplodlakrakowa.pl

Korzystasz z gazu?
Dbaj o bezpieczeństwo!

Jeśli w Twoim mieszkaniu znajduje się **gazowy podgrzewacz wody** musisz bezwzględnie przestrzegać **zasad montażu i eksploatacji** tego urządzenia, zgodnych z wymaganiami prawa budowlanego i instrukcjami użytkowania.

Aby prawidłowo, tzn. bezpiecznie i ekonomicznie spalić 1 m^3 gazu potrzeba 9 m^3 powietrza. Przy spalaniu powstaje 12 m^3 spalin. Jeśli do pomieszczenia napływać będzie zbyt mała ilość powietrza nastąpi niepełne spalanie gazu.

W spalinach pojawi się trujący tlenek węgla (czad), który przy niesprawnej wentylacji wywiewnej gromadzić się będzie w pomieszczeniu, a następnie będzie migrować po mieszkaniu i budynku, narażając jego mieszkańców na groźne dla zdrowia i życia zatrucie.



Jeśli korzystasz z piecyka gazowego, pamiętaj o:

- ✓ zapewnieniu napływu do pomieszczenia, w którym znajduje się piecyk, powietrza niezbędnego do całkowitego spalenia gazu,
- ✓ nie zasłanianiu kratek wentylacyjnych,
- ✓ nie montowaniu w pomieszczeniu mechanicznej instalacji wywiewnej,
- ✓ dokonywaniu obligatoryjnych przeglądów instalacji i urządzeń gazowych,
- ✓ przeprowadzaniu corocznych przeglądów kominiarskich.

Pamiętaj, że w pomieszczeniu znajduje się urządzenie, które niewłaściwie eksploatowane może stanowić zagrożenie dla Ciebie i Twoich bliskich.

CIEPŁO dla KRAKOWA

Wybierz wodę podgrzewaną ciepłem sieciowym

Woda podgrzewana ciepłem sieciowym to bezpieczna alternatywa dla gazowych podgrzewaczy wody.

Ciepło z sieci miejskiej znajduje zastosowanie w systemach centralnego ogrzewania, a przez cały rok umożliwia podgrzewanie wody wykorzystywanej do celów sanitarnych.

Proces ten realizowany jest w wydzielonym pomieszczeniu wymiennikowni, w którym ciepło sieciowe przekazywane jest wodzie wodociągowej, podgrzewając ją do temperatury 55°C.

Stąd ciepła woda transportowana jest izolowanymi rurociągami do mieszkań użytkowników, gdzie po odkręceniu kranu, płynie ze stałą temperaturą.

Zapomnij o:

- zagrożeniach, jakie stwarza niewłaściwa eksploatacja urządzeń gazowych,
- corocznych przeglądach ciągów spalinowych,
- poszukiwaniu fachowca, który naprawi piecyk,
- ograniczeniach związanych z jednoczesnym korzystaniem z ciepłej wody przez wielu użytkowników w tym samym mieszkaniu.

www.cieplodlakrakowa.pl

Comenius – nowy projekt, nowa szansa

Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 1 (Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 12 oraz Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 15) to szkoła, która wychodzi naprzeciw aktualnym tendencjom w pedagogice, mającym na celu wyrównywanie szans edukacyjnych. Specyfiką pracy pedagogicznej szkoły jest jej integracyjny charakter. Tworzeniu warunków do przyjmowania dzieci niepełnosprawnych sprzyja środowisko lokalne, pozytywnie nastawione do integracji. Nasza szkoła poszukuje różnych form nauki, jednym z nich jest projekt Comenius.

Po licznych pracach i staraniach mgr Marty Barroso (nauczycielki filologii angielskiej) przystąpiliśmy do udziału w międzynarodowym programie wymiany uczniów i nauczycieli – czyli Comenius programme Europeans on the RUN to a Healty life in a Sustainoble Enviromment.

Jako jedni z sześciu szkół z różnych państw, wspólnie pracujemy nad międzynarodowym projektem dotyczącym zdrowego stylu życia Europejczyków. Projekt ten jest interesujący dla uczniów, nauczycieli i rodziców ponieważ szkoły są położone w różnych środowiskach i częściach Europy. Uczniowie z sześciu krajów (Turcja, Norwegia, Holandia, Węgry, Czechy i Polska) podczas wymiany opracowują tematy takie jak: sport, zdrowe jedzenia, ochrona środowiska, przyroda, kultura. Wszystkie szkoły będą tworzyć wspólną stronę internetową, a materiały będą dostępne dla innych szkół i instytucji w innych krajach. Głównym celem projektu jest ZDROWE ŻYCIE I ŚRODOWISKO.

Cele: rozwój umiejętności, kompetencji i postaw niezbędnych w życiu, takich jak: języki obce, umiejętności komunikacyjne, praca zespołowa, przedsiębiorczość, umiejętność rozwiązywania problemów; podnoszenie wiedzy i zainteresowań na temat jak Europejczycy utrzymują zdrowy styl życia, i jak dbać o środowisko naturalne; zmotywowanie uczniów do niekonwencjonalnych sposobów nauki i wspieranie ciekawych działań tego projektu; ułatwienie uczniom i nauczycielom zrozumienie różnych systemów edukacyjnych w Europie.

Uczniowie będą zachęcani do kreatywnego myślenia, do swobodnego wyrażania opinii, szukania informacji, zestawiania ich, komunikowania się z rówieśnikami. Uczniowie uczą się, że współpraca jest ważna nie tylko na skalę krajową, ale należy współpracować na arenie międzynarodowej. Projekt przygotowuje do podejmowania decyzji i rozwiązywania potencjalnych problemów takich jak: studiowanie, szukanie mieszkania, staranie się o wymiany czy stypendia (...) Uczniowie uczą się tolerancji wobec innych kultur, mniejszości społeczno-gospodarczych i etnicznych. Poznają różne kultury europejskie, ich tradycje i zwyczaje, co ułatwia pozbycie się stereotypów i uprzedzeń.

W programie Comenius na terenie naszej szkoły wezmą udział chętni uczniowie klas VI szkoły podstawowej oraz I i II klas gimnazjalnych, którzy spełnią wymienione warunki. Spotkania odbywają się raz w tygodniu.

Zakwalifikowani do wyjazdu będą uczniowie, którzy: porozumiewają się w języku angielskim w mowie i w piśmie na poziomie komunikatywnym, aktywnie uczestniczą w spotkaniach kółka Comeniusowskiego. W czasie roku szkolnego, dany uczeń może tylko jeden raz wyjechać na wymianę, wyjazdy uczniów i nauczycieli są bezpłatne, decyzje o wyjeździe poszczególnych uczniów podejmuje zespół nauczycieli Comeniusa; ostateczną decyzję w sprawach spornych podejmuje koordynator. Powstanie specjalna platforma SMILE, gdzie wszyscy uczniowie, rodzice i nauczyciele będą mogli pisać do siebie maile i lepiej się poznać.

Monika Łakomiec

Anna Bronisława Sokół
(21.06.1985 Kłobuck – 28.11.2011 Kraków)

W listopadzie 2013 r. minęła druga rocznicą śmierci młodej dziennikarki Ani Sokół, która pisała także bajki dla dzieci i powieści.

Ania Sokół uzyskała tytuł magistra na kierunku Dziennikarstwo i Komunikacja Społeczna UJ. W czasie studiów mieszkała w DS „Żaczek" i DS „Bydgoska, później przy ul. Kazimierza Wielkiego.

Ania wyznawała w życiu kilka zasad. Po pierwsze: „Złota zasada w życiu: wymagać mało od świata a dużo od siebie" Władysława Biegańskiego; po drugie: „Człowiek tyle jest wart ile dobra czyni dla innych…"; po trzecie: „Człowieku – ty jeden pośród żyjących stworzeń jesteś sterem, żeglarzem, okrętem i morzem." J. Kofta, po czwarte: „Jeżeli nie wiesz do jakiego portu masz dopłynąć to nie licz, że wiatry ci będą sprzyjać" Seneka.

My, rodzice, o Ani możemy opowiadać godzinami. Pośmiertnie udało nam się wydać już trzy książki Ani: „Ania bajki pisze" powieść „Ikar wciąż żyje" oraz powieść z kilkoma felietonami „Promyki słońca".

Każdy może zostać Ambasadorem Bajek Ani Sokół. My, rodzice Ani odwiedzamy te klasy czy grupy, od których otrzymujemy zaproszenie. Osoby zainteresowane mogą zgłosić się do nas (email: krystyna_sokol@wp.pl).

Rodzice Ani – Krystyna i Mirosław Sokół

SP 34 – Retrospekcje z Debreczyna

Polak, Węgier – dwa bratanki (już od lat szkolnych)

Ostatni tydzień kwietnia 2013 roku był wspaniałą przygodą dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 34 w Krakowie. Uczestnicy wymiany uczniowskiej, zorganizowanej za pośrednictwem programu e-Twinning -16 uczniów z klas czwartych i piątych wraz z dwiema nauczycielkami pojechało do Debreczyna na Węgrzech. W trakcie trwania wymiany chodzili na lekcje do węgierskiej szkoły, uczestniczyli w wycieczkach, grach terenowych i zwiedzali miasto. Największymi atrakcjami okazały się: popołudnie w kompleksie basenów śródziemnomorskich, wyprawa w pusztę czyli step węgierski, wizyta w ośrodku edukacyjnym wód słodkowodnych, lekcje łucznictwa i wspinania po ściance, gry terenowe po Debreczynie i w muzeum edukacji. Najważniejszym efektem tej części wymiany okazały się jednak zawiązane przyjaźnie i przekonanie, że nasi uczniowie potrafią nawiązać kontakt w języku angielskim, są postrzegani jako otwarci, uprzejmi i aktywni na zajęciach.

We wrześniu tego roku czternastoosobowa grupa uczniów i kilkoro ich opiekunów ze szkoły podstawowej w Debreczynie przyjechała z rewizytą na zaproszenie szkoły krakowskiej.

W ciągu trwającego cały tydzień pobytu węgierscy partnerzy wraz z polskimi uczniami zrealizowali niezwykle bogaty scenariusz wizyty: zajęć lekcyjnych, warsztatów i wycieczek, których głównym celem było pogłębienie umiejętności rozmowy w języku angielskim, a także poszerzenie wiedzy o kulturze i tradycjach polskich i krakowskich.

Zarówno węgierscy, jak i polscy uczniowie wynieśli z tej wymiany dużo satysfakcji i korzyści. Uczyli się samodzielności, aktywności, odpowiedzialności, współdziałania z innymi, podejmowania decyzji, dokonywania wyborów.

Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się zajęcia praktyczne, ruchowe i matematyczno-logiczne. Bardzo podobały się warsztaty z ceramiki, zajęcia sportowe, taneczne czy terenowa gra miejska. Wymiana zakładała także program wycieczek turystycznych i edukacyjnych, w ramach którego Polacy i Węgrzy zwiedzali podziemia kopalni w Wieliczce, Wawel, Stare Miasto z jego unikatową podziemną trasą turystyczną oraz Zakopane i jeden z tatrzańskich szlaków. Należy zaznaczyć iż Kopalnia w Wieliczce zgodziła się bezpłatnie przyjąć węgierskich gości, a dodatkowo zapewniła im usługi węgierskojęzycznego przewodnika!

O jakości wymiany decyduje jednak nie tylko program dydaktycznych i turystycznych zajęć, ale atmosfera życzliwości i gościnności po stronie zapraszających. Z doświadczeń w Debreczynie oraz z odzewu jaki napłynął od uczniów i ich węgierskich opiekunów po wizycie w Krakowie wynika, że zarówno pobyt w domach goszczących, jak i serwowana w nich kuchnia przypadły do gustu wszystkim uczestnikom. Nie sposób tu nie podziękować wszystkim osobom zaangażowanym w realizację tej wymiany: koordynatorkom, dyrekcji i wszystkim nauczycielom Szkoły Podstawowej nr 34 w Krakowie, rodzicom i uczniom.

Imponująca węgierska secesja

Ku zadowoleniu uczniów i ich opiekunów koordynatorki wymiany kierują już myśli w stronę następnej wymiany uczniowskiej zaplanowanej za dwa lata.

Zarówno polscy, jak i węgierscy przyjaciele życzyliby sobie kolejnych, tak niezapomnianych spotkań.

Autorki tekstu:
Katarzyna Ratkowska - nauczycielka edukacji wczesnoszkolnej w Szkole Podstawowej nr 34 w Krakowie, ambasador programu e-Twinning na Małopolskę, koordynator wymiany uczniowskiej z Węgrami.
Katarzyna Tomczyk – nauczycielka świetlicy w Szkole Podstawowej nr 34 w Krakowie, koordynator szkolnej wymiany uczniowskiej z Węgrami.

Jazda konna na węgierskiej puszcie

W centrum Debreczyna

Konferencja w Uniwersytecie Pedagogicznym

Od Etrusków i dekretu marszałka... po filozofię gender

14 i 15 listopada w gmachu Uniwersytetu Pedagogicznego przy ul. Ingardena odbyła się Międzynarodowa Multidyscyplinarna Konferencja Naukowa pn. „Kobieta w mozaice kulturowej – wymiary przestrzeni życia i aktywności obywatelskiej" zorganizowana przez Komitet Naukowy Konferencji i Katedrę Pedagogiki Społecznej i Andragogiki w Instytucie Nauk o Wychowaniu UP.

Przewodnicząca konferencji dr hab. Zofia Szarota. W tle prace malarskie Teresy Łucji Tonar. Fot. JM

W obradach uczestniczyło wielu naukowców z całego świata. Ogółem zaprezentowali się przedstawiciele 40 krajów z 4 kontynentów, a także z 27 polskich uczelni.

Problematyka obrad koncentrowała się wokół zagadnień związanych z uwarunkowaniami aktywności obywatelskiej, politycznej, społecznej, ekonomicznej i kulturalnej kobiet w Polsce, Europie i na świecie. Tematyka obrad wpisała się w Europejski Rok Aktywnego Obywatela.

- Kobieta - w aspekcie politycznym i społecznym - jest jednym z najważniejszych tematów poruszanych na sesjach Wspólnoty Europejskiej – wyjaśnia dr hab. Zofia Szarota, prof. UP, dziekan Wydziału Pedagogicznego, przewodnicząca konferencji. – *Pomimo że cała Europa (ostatnim krajem była Szwajcaria) dała kobietom prawo wyborcze, to jednak są one postrzegane jako grupa mniejszościowa, i to we wszystkich segmentach życia politycznego, gospodarczego czy społecznego. Diagnoza społeczna określa jednoznacznie fakt, iż Polki są zdecydowanie lepiej wykształcone niż Polacy, a mimo to doświadczają syndromu „szklanego sufitu" i „lepkiej podłogi", czyli nie mają szans na awans w pracy. Chcieliśmy też, aby podczas konferencji zostały uzewnętrznione sprawy związane z problematyką Gender.*

Okazuje się, że sytuacja polskich kobiet na tle świata jest jednak bardzo dobra, ale na tle Europy nie wygląda ona już tak optymistycznie.

- Co czwarta Polka doświadcza aktów tzw. przemocy domowej, której sprawcami są zazwyczaj mężowie czy partnerzy – mówi dr hab. Zofia Szarota. – *Biorąc pod uwagę te statystyki, kobiety w Polsce nie odbiegają od tego, co dzieje się w całej Europie. Zauważamy, że Polki mają w sobie więcej czupurności, są buńczucznymi wojowniczkami. Mam na myśli głównie panie z wielkich miast. Na wsiach, w większości, z pokolenia na pokolenie, powiela się wzór rodziny patriarchalnej. Kobiety wyzwolone zrzeszone m.in. w Kongresie Kobiet czy Polskiej Partii Kobiet są traktowane w kategorii wojowniczek. Nie chodzi tu jednak o ich własny interes. Aktywistki walczą o te kobiety, u których nie rozwinęła się świadomość praw człowieka. Dlatego, dla nas – pedagogów otwiera się olbrzymie pole działania w zakresie edukacji społecznej.*

Czy zatem ponad 2 tysiące lat nowożytnego świata i okres wcześniejszy nie wygenerował sprawiedliwej idei równouprawnienia opartego na bazie praw człowieka?

- W starożytnym państwie Etrusków panował matriarchat, który był najwcześniejszym systemem społecznym – przypomina przewodnicząca konferencji. *– Dopiero 28 listopada 1918, na mocy dekretu marszałka Piłsudskiego, Polki otrzymały prawa wyborcze. Nie są to nowe tendencje, a chodzi nam jedynie o równość praw płci i sprawiedliwość. To nie jest żadna rewolucja. Myślę też, że przyszedł czas, aby dokonać zmian w języku polskim, aby powstały i weszły do powszechnego użycia pełnoprawne formy żeńskich stanowisk. Warto, aby pamiętać przy tym, że to wiedza przynosi wolność, a zniewolenie równa się ignorancji…*

Dodajmy, że obradom towarzyszyła prezentacja projektu artystycznego „Uwikłane w kobiecość" dr Beaty Marcinkowskiej z Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi oraz galeria obrazów „Kobiety w malarstwie" Teresy Łucji Tonar, Polki, mieszkającej obecnie w Wiedniu. Konferencję uświetniły koncerty Chóru „Educatus" pod dyrekcją prof. Adama Korzeniowskiego oraz Smyczkowej Orkiestry Kameralnej Uniwersytetu Pedagogicznego pod dyrekcją Małgorzaty Tęczyńskiej-Kęska.

Organizatorzy dziękują MDK „Dom Harcerza" przy ul. Reymonta za udostępnienie sztalug.

Janusz Mika

Konferencja zgromadziła przedstawicieli z 40 krajów świata. Fot. JM

MDK „Dom Harcerza” zaprasza

Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza” przy ul. Reymonta 18, to miejsce, w którym każdy znajdzie coś ciekawego dla siebie. Warsztaty artystyczne, muzyczne, wokalne, językowe, ceramiczne, fotografia, taniec i teatr, sport i turystyka to tylko kilka z możliwości i rodzajów zajęć prowadzonych u nas.

Teatr Tańca Dzieci Krakowa zaprasza wszystkich chętnych, którzy chcą tańczyć, śpiewać i spełnić marzenia o „byciu na scenie”. W ramach zespołu prowadzone są zajęcia, rytmiczne, elementy akrobatyki tanecznej i zajęcia ze śpiewu. Poznacie taniec jazzowy, współczesny, tańce różnych narodów oraz polskie tańce ludowe i narodowe. Wszyscy jazzo-maniacy i ci, którzy dopiero odkrywają smak jazzowej muzyki i śpiewu znajdą coś dla siebie uczestnicząc w warsztatach Krakowskiego Chóru Jazzowego. Możecie również doskonalić swoje umiejętności muzyczne, uczestnicząc w zajęciach gitarowych. Właśnie na tych warsztatach nauczycie się grać przebojowe piosenki z akompaniamentem gitarowym. Ci, którzy chcą zadbać o wszechstronny rozwój ciała i umysłu, powinni spróbować swoich sił na zajęciach karate. Jeśli chcecie ukształtować swoją sylwetkę, poczuć się bezpiecznie, być szybkim, silnym i opanowanym, przyjemnie i pożytecznie wykorzystać wolny czas, poznać nowych i interesujących przyjaciół, to coś dla Was.

Coś dla siebie znajdą także ci, dla których tworzenie modeli samolotów, rakiet i innych obiektów latających to gratka. Zdolności artystyczne można również rozwijać w czasie zajęć plastycznych.

Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza” usytuowany jest tuż przy parku Jordana, otoczony zielenią jest przyjaznym miejscem dla młodszych i starszych bywalców.

Szeroką ofertę uzupełniają dodatkowo: imprezy, wyjazdy, konkursy i przeglądy.

MDK „Dom Harcerza” to miejsce przyjazne seniorom aktywnie działającym w „Akademii Babiego Lata”.

Tym, co wyróżnia Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza” to, m.in. trzy ośrodki usytuowane poza Krakowem: Fort 39 w Olszanicy, Ośrodek „Na Kamieńcu” w Chochołowie i „Pod Durbaszką” w Szczawnicy – Jaworkach. To bazy do wypadów zorganizowanych, dla całych klas, jak też dobry pomysł na weekendowy odpoczynek dla miłośników ciszy, spokoju i przyrody.

Ciekawą i oryginalną formą są zajęcia oferowane przez Ośrodek Rekreacji i Rehabilitacji Konnej „Tabun”. W ramach działalności sportowo-rekreacyjnej jeździectwa i turystyki konnej klub organizuje obozy, rajdy, zawody oraz szkolenia i kursy w zakresie nauki i doskonalenia jazdy konnej czy obsługi koni.

Ponadto zapraszamy młodych i aktywnych ludzi, którzy w ramach Programu „Młodzież w Działaniu” chcieliby tworzyć swoje projekty i współpracować z rówieśnikami za granicą.

Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza” to miejsce dla tych, którzy chcą zainwestować w siebie!

Zapraszamy rodziców,
dzieci i młodzież.
Młodzieżowy Dom Kultury
„Dom Harcerza” - ul. Reymonta 18,
30-059 Kraków
Szczegóły i aktualne informacje:
www.mdk-dh.krakow.pl

Tekst: Sylwia Szczepańska
Fot. arch. MDK DH

Krowodrza śpiewa

Od niepamiętnych czasów ludzie sławią swoje małe ojczyzny. Układając wiersze i piosenki przekonują słuchaczy o wyjątkowości dzielnicy, ulicy czy placu, a choćby urokliwego zaułka. Dowcipne i poważniejsze teksty traktują o ważnych wydarzeniach i dniu powszednim mieszkańców miast i przedmieść. Z czasem ich twórczość zaczęto nazywać folklorem miejskim.

Matczyna kolebka, ojcowska siwizna

Murarze, który to zawód był na Krowodrzy rozpowszechniony w XIX i na początku XX wieku, stali się kanwą powstania wodewilu „Krowoderskie zuchy". Stefan Turski wystawił go po raz pierwszy w 1900 r., a potem wielokrotnie do niego wracał, choćby w 1936 r., kiedy obchodził na scenie Teatru im. Słowackiego jubileusz 40-lecia pracy artystycznej.

„Krowoderskie zuchy" cieszyły się popularnością także po II wojnie. Spektakl pojawił się wówczas w nowej, przerobionej przez reżysera Władysława Krzemińskiego formie i pod nowym tytułem „Romans z wodewilu". Premiera miała miejsce 31 grudnia 1948 r. Wznawiane wielokrotnie widowisko słowno-muzyczne zyskało nowe grono sympatyków.

Murarski klan Gzymsików stawiał domy, budował Bożonarodzeniowe szopki, ale też potrafił się bawić. W piosenkach podkreślano lokalny patriotyzm, zawodową solidarność i urodę krowoderskich dziewcząt.

Krowodrza, Krowodrza/murarska ojczyzna/matczyna kolebka/ojcowska siwizna
Krowodrza, Krowodrza/moje ukochanie/najpiękniejsza z pięknych/ życie oddam dla niej
Krowodrza, Krowodrza/brzany pierwszorzędne/weźmiesz taka jedną/ wystarczy za mendel
Krowodrza, Krowodrza/Krowoderskie zuchy/czują się jak pany/choć w kieszeniach puchy
Krowoderskie zuchy/mają po dwa brzuchy/jeden na żytniówkę/drugi na prażuchy
Krowodrza Krowodrza/murarska rodzina/jeden za drugiego/pójdzie i w kryminał

Ludwik Jerzy Kern, po obejrzeniu przedstawienia, opublikował zabawne kuplety:

„Romans z wodewilu" Władysława Krzemińskiego

Wszystko mija jak ta chwila/minął „Romans z wodewila"/
jak się spodobało komu/niech se romansuje w domu
Myśmy z Krowodrzy łotrzy/każden od piołuna słodszy
/zasuwamy gadkę głupią/i za to nas baby lubią
Zniknął dęciak i kareta/i Krowodrza też już nie ta/
dziś gołębi nikt nie gania/wszyscy siedzą na zebraniach

Ptaszek z Łobzowa

Najbardziej znaną, zwłaszcza wśród najmłodszych piosenką, w której pada nazwa części naszej dzielnicy, jest „Ptaszek z Łobzowa".

Wyleciał ptaszek z Łobzowa/usiadł na rynku Krakowa/
asa, tadarasa, asa, tadarasa/usiadł na rynku Krakowa

Lokalne znaczenie łobzowskiego ptaszka kończy się już praktycznie po pierwszej zwrotce, gdyż dalej jest on tylko świadkiem nieoczekiwanych pląsów i stawania na głowie krakowskich kamienic, co w finale skłania go także do tańca. Natomiast nie wiemy nic o gatunku, czy choćby upierzeniu skrzydlatego bohatera piosenki nieznanego autora, do którego muzykę w rytmie walczyka skomponował Tadeusz Mayzner.

Wiemy natomiast, że o łobzowianach układano piosenki już znacznie wcześniej. Z racji tego, iż mieszkańcy Łobzowa odznaczali się na tle chłopów z innych podkrakowskich wsi zamożnością i bogatym ubiorem, przyśpiewki miały charakter złośliwego pamfletu, w którym dźwięczała wyraźnie fałszywa nuta zazdrości.

Nie masz ci nie masz jak Łobzowianie/ chłopy jak panowie/żony ich jak panie
Łobzowianie nasi po jaglanej kaszy/słone

wąsy mają, w piwku je maczają
Łobzowanie jadą z tatarczaną kaszą/co mile ujadą, to koniki pasą

Sami łobzowianie, świadomi swojej pozycji, odgryzali się prześmiewcom lakonicznym, wiele mówiącym:
Lepszy zagon na Łobzowie/niż gdzie indziej niwa

Bikiniarze i jazzmani

Zbigniew Szpil, z zawodu inżynier mechanik, z zamiłowania prozaik i kronikarz krowoderskiej historii najnowszej, opisał w swojej książce „A gdy w jesieni ustrój się zmienił" trudne lata powojenne i początki komunistycznych rządów.

Krzewiciele nowego ładu walczyli nie tylko z „reakcyjnym podziemiem", ale też z „amerykańskim stylem życia", jak określano wówczas słuchanie jazzu i rock and rolla oraz ubieranie się zgodnie z zachodnią modą, czyli: na głowie plereza, kraciasta marynarka, przykrótkie spodnie (szerokość nogawek maksymalnie 22 cm), kolorowe skarpety i obowiązkowo buty „na słoninie".

Nie trzeba dodawać, że odgórne zakazy przynosiły zazwyczaj odwrotny skutek, a młodzież ciekawa była muzycznych i tekstylnych nowinek zza Oceanu. Takich nazywano bikiniarzami, bądź jolerami, zależnie od regionu.

W naszej dzielnicy, w świetlicy KS Łobzowianka odbywały się pół-legalne koncerty jazzowe. Opiekunem placówki był pan Konik, który parał się także grą na skrzypcach.

- Dla upamiętnienia miłych chwil spędzanych w klubowej świetlicy napisałem wówczas słowa piosenki do melodii znanego standardu jazzowego „Aleksander Jazz" – wyznaje na kartach książki Zbigniew Szpil.

Co to jest? Co to jest? Tam u Konia jazz/
Tak jest! Tak jest! To u Konia słychać jazz
Na skrzypkach Koń nam gra, a na miotle Kusała/Tak się bawi Łobzów i Krowodrza cała
Teraz Koń, teraz Koń symfonię swoją nam gra/Kusała, Kusała, Kusała mu wtóruje
Każdy dobrze się czuje/Bo zabawa jest faktycznie na sto dwa

To nie koniec!

Mody przychodzą i odchodzą, ale przywiązanie do miejsca urodzenia, wychowania wydaje się – także w kontekście piosenek – wartością stałą. Nowe pokolenia deklarują sentyment do swoich małych ojczyzn, powstają kolejne utwory. Dla rockmanów, po fali protest-songów, tekstów anty-systemowych przyszedł czas na pochwałę własnego podwórka.

Trend lokalny dotarł i do naszej dzielnicy. Na początku lat 90. krowoderski zespół Genezyp Kapen wykonywał piosenkę „Polski Bronx" odnoszącą się do krowoderskich korzeni członków grupy.

Począwszy od Piastowskiej, aż po Krakowski park/tutaj się wychowałem i tu zginałem kark(…)
Do centrum tramwaj jedzie, lecz ja zostaję tu/Upojne, aż do świtu z Krowodrzą rendez vous
To może nie jest polski Bronx/ale ja przecież jestem stąd
To może nie jest polski Queens/lecz ja tu mieszkam nie od dziś

W swoich poszukiwaniach natrafiłem na najmłodszy, lecz równie ważny ślad Krowodrzy opisanej tym razem w tekście utworu hip-hopowego. Autorem jest młody człowiek, kryjący się pod pseudonimem LSP.

(…) Numer Piąty jest wpisany dożywotnio w moje CV
Ten kawałek będzie krążył od poddaszy aż do piwnic
To jest właśnie miejsce, które/Nienawidzę Kocham czujesz
Kocham ponad życie bo nad życie się nim szczycę/
Kraków, Krowodrza te ulice co dzień widzę
(…) Zapełniona biel w kilku prostych swoich słowach
Oto składam hołd dzielnicy oraz dla miasta Krakowa

Zmieniają się słowa, melodia i rytm. Przesłanie pozostaje takie samo: uwiecznić w tekście swoje najbliższe otoczenie, a przez to podnieść jego rangę. Krowodrza śpiewa. Od wielu lat. Znacznie dłużej niż Czesław.

Janusz Mika

Pieśń o Krowodrzy podejmują następne pokolenia. Graf. Rafał Mazur

Nowe wyzwania biblioteki

Rozmowa z Martą Chronowską, kierowniczką Czytelni Naukowej Krowoderskiej Biblioteki Publicznej

- Czy w dobie intensywnego rozwoju mediów elektronicznych, ekspansji Internetu i telewizji biblioteki i czytelnie stały się swoistymi skansenami, gdzie zmniejszająca się z roku na rok grupa osób uprawia archaiczne dziś zajęcie czytania książek i prasy?

- Faktycznie, Internet i telewizja zabierają nam czytelników, ale nie zgodzę się z tym, że jesteśmy instytucją archaiczną. Do naszej czytelni przychodzi bardzo dużo osób, w tym spore grono studentów, którzy uczą się tutaj. W okresie sesji egzaminacyjnej brak wolnych miejsc. Poza tym, my też mamy stanowiska komputerowe z dostępem do Internetu, z czego studenci chętnie korzystają. Zresztą nie tylko studenci, bo prowadzona przez nas akcja „Internet bez granic" jest skierowana dla seniorów. Wyłączając okresy około świąteczne, czytelnicy lgną do nas. Powodem jest to, że posiadamy naprawdę ciekawy księgozbiór, liczący niemal 236 tysięcy woluminów.

- Jednak biblioteki – chcąc być atrakcyjne dla szerokiej publiczności – są zmuszone wyjść poza działalność statutową i pełnić rolę centrów kultury…

- Tak. Stąd organizowane przez nas liczne imprezy o charakterze kulturalnym: spotkania autorskie poetów i prozaików; wernisaże, wystawy i warsztaty plastyczne twórców w różnym wieku; w naszym wypadku od 16-letniej gimnazjalistki do 87-letniego seniora. Gromadzą one dużą liczbę osób, stanowią czynnik integracyjny, ponadpokoleniowy. Staramy się, aby każdy z czytelników czuł się u nas dobrze, aby wracał tu z dziećmi, wnukami. O to przecież wszystkim nam chodzi, aby w bibliotece panowała dobra atmosfera. Miło jest usłyszeć, że ktoś mówi: „Czuję się jak w domu". Cieszą nas przyznane certyfikaty: jesteśmy przyjaźni tak seniorom, jak i maluchom.

- W szerokim spektrum tych imprez posiadacie Państwo również ofertę dla osób niepełnosprawnych…

- Osoby w różnym wieku i o różnym stopniu niepełnosprawności uczestniczą w warsztatach plastycznych, podczas których uczą się malować, rysować, korzystać z farb, poznawać nowe, rozwijające techniki, jak choćby linoryt. Ciekawą formą zajęć jest też dogoterapia przeznaczona głównie dla dorosłych, którzy „zatrzymali się" – w rozwoju psychicznym i intelektualnym – na poziomie dziecka. Terapia z użyciem specjalnie szkolonego psa ma formę zabawy pozwalająca przezwyciężać rozmaite fobie. Daje ona naprawdę zaskakująco dobre rezultaty: ośmiela chorych i otwiera ich na świat zewnętrzny, aby, mimo choroby, mogli funkcjonować w normalnej społeczności. Oni do nas wracają, bo lubią tu przebywać.

- Biblioteka uczestniczy w wielu akcjach charytatywnych…

- Już od 15 lat uczestniczymy w akcji Pola Nadziei; prowadzimy licytacje

obrazów dla WTZ, współpracujemy z różnymi fundacjami, np. im. Brata Alberta w Radwanowicach… Nie sposób wymienić wszystkich naszych działań w tym zakresie.

- Czytelnia Naukowa zamienia się czasami w galerię obrazów…

- …albo nawet obrazków. Pamiętam taką wystawę prac osób niepełnosprawnych. Miałam wybrać kilkadziesiąt najlepszych prac, ale… nie miałam sumienia, aby odrzucić resztę. Zdecydowałam się zaprezentować wszystkie prace, dzięki temu każdy uczestnik terapii zajęciowej mógł odnaleźć swój obrazek. Sprawiło to – i im i mnie – olbrzymią satysfakcję.

- Podstawową i najważniejszą funkcją biblioteki jest wypożyczanie książek. Skąd wziął się tu prawie ćwierćmilionowy księgozbiór?

- Bardzo dużo książek dostajemy w formie darów od czytelników, w tym studentów, którzy zostając absolwentami przynoszą nam swoje podręczniki. Co prawda, część z nich jest już nieaktualna, ale to wciąż duży i stały dopływ. Sporo książek pozyskujemy też na zasadzie zakupu.

- Jak układa się współpraca z wydawnictwami?

- Różnie. Zdarza się, że wydawnictwa darują nam swoje partie książek, ale – moim zdaniem – zbyt dużo jest bibliotek i innych instytucji, aby taka współpraca stała się normą.

- A może, w formie barteru, udałoby się organizować spotkania z autorami na terenie biblioteki, w zamian za nowe książki…

- To raczej się nie sprawdza. Oczywiście, otrzymujemy zazwyczaj jeden egzemplarz z autografem…

- Jakie są najważniejsze potrzeby kierowanej przez Panią placówki?

- Tylko i wyłącznie książki, szczególnie nowe. Co prawda, nie możemy narzekać na brak nowości, ale mogłoby być jeszcze lepiej. Bo im więcej książek – tym więcej czytelników, a przecież o to chodzi.

Rozmawiał:
Janusz Mika

Warsztaty plastyczne dla dzieci…

…i dorosłych

Dogoterapia daje rewelacyjne efekty

Informacje dla osób bezdomnych przebywających w Krakowie

SCHRONIENIE DLA KOBIET

ul. Sołtysowska 13 C - Schronisko dla Bezdomnych Kobiet (skierowanie z MOPS), tel. 12 350 63 10; ul. Malborska 64 B - Przytulisko św. Brata Alberta dla Bezdomnych Kobiet, tel. 12 655 68 10; ul. Żywiecka 16 - *Dom Matki i Dziecka im. Bł. Bernardyny Jabłońskiej,* tel. 12 269 35 79; ul. Przybyszewskiego 39 -*Dom Samotnej Matki,* tel. 12 637 85 42.

SCHRONIENIE DLA MĘŻCZYZN

ul. Makuszyńskiego 19 A - Noclegownia i Schronisko dla Bezdomnych Mężczyzn (wyłącznie osoby z Krakowa), tel. 12 684 03 24; ul. Skawińska 6 - Przytulisko św. Brata Alberta, tel. 12 429 56 64; ul. Wielicka 44 B - Stowarzyszenie Wspólnota św. Brata Alberta „Chleb i Światło", tel. 500 316 524; ul. Nowogródzka 8 - Chrześcijański Ośrodek Pomocy Bezdomnym „Dom Łazarza", tel. 12 357 16 16; ul. Koprowa 4 - „Dom Korneliusza", tel. 12 657 36 70 (wyłącznie dla osób z Krakowa, wymaga decyzji MOPS)

OGRZEWALNIA

(tylko w okresie zimowym)

ul. Rozrywka 1 tel. 12 411 41 21

PRZYCHODNIA DLA OSÓB NIEUBEZPIECZONYCH

ul. Smoleńsk 4

ODZIEŻ

ul Studencka 19 - PCK, poniedziałek w godz. 9:00-15:00; ul. Bożego Ciała 21, wtorek i czwartek w godz. 16:00-18:00; os. Zielone 8 - PKPS, tylko na zaświadczenie z MOPS

PUNKTY WYDAWANIA CIEPŁEGO POSIŁKU

ul. Skawińska 6 - w godz. 9:00-10:00 i 16:00-17:00; ul. Reformacka 3 - w godz. 12:00-14:00; ul. Dietla 48 w godz. 12:00-13:00 dla osób z bloczkami, 13:00-14:00 dla pozostałych (oprócz niedzieli); ul. Woronicza 10 - w godz. 12:00-18:00 (oprócz niedziel); ul. Łokietka 60 - w godz. 11:30-12:30 (oprócz niedziel oraz lipca i sierpnia)

ŁAŹNIE

ul. Smoleńsk 4

Wszelkich informacji, wsparcia, pomocy finansowej udziela Dział Pomocy Bezdomnym Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie, os. Teatralne 24 tel. 12 643 07 06, 12 643 12 71.

Godziny przyjęć: poniedziałek w godz. 8:00-15:00; wtorek-piątek w godz. 8:00-11:00.

W terenie pracują streetworkerzy: Łukasz Filek - tel. 603 035 732, Karolina Gajda - tel. 607 806 813; Natalia Zawrotniak - tel. 607 522 912.

BĄDŹ CZŁOWIEKIEM – NAKARM ZWIERZAKA!

Drodzy Mieszkańcy

Kilka tygodni temu poddałam pomysł, by pomóc przetrwać zimę zwierzętom ze schroniska przy ul. Rybnej. Akcja spotkała się z dużą życzliwością moich przyjaciół i mieszkańców osiedla oraz studentów. Do tej pory udało nam się zebrać pieniądze na 50 kg karmy. Jest to oczywiście kropla w morzu potrzeb, ale i dobry początek.

Na listopadowej sesji Rada Dzielnicy przyjęła patronat nad naszą akcją, zainteresowało się nią Radio Kraków, również Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami odniosło się do niej bardzo pozytywnie, firmując swoim logo plakaty pod hasłem „Bądź człowiekiem – nakarm zwierzaka!".

Jeśli chcecie Państwo włączyć się do pomocy bezpańskim psom i kotom zamieszkującym krakowskie schronisko, możecie zebrać od sąsiadów makulaturę, złom czy puszki po napojach, macie możliwość zawieźć te surowce do skupu i za otrzymane pieniądze kupić karmę. Gorąco zachęcam – zróbcie to! Schronisko jest przepełnione, brakuje pieniędzy nie tylko na pożywienie dla zwierząt, ale też na lekarstwa. Każda pomoc jest konieczna.

Oczywiście znajdą się także osoby, które twierdzą, że nie należy dokarmiać bezpańskich zwierząt w mieście. Odpowiadam – my, w powszechnym rozumieniu ludzie, jesteśmy sprawcami niedoli tych zwierząt, więc i my musimy im pomóc. Jednemu z oponentów zadałam pytanie: czy uważasz za humanitarne, by pozwolić umrzeć zwierzętom z głodu? Czy to będzie oznaką człowieczeństwa?

Żadne zwierzę zamieszkujące schronisko nie jest winne temu, że tam trafiło. Większość z nich zostało wyrzuconych przez właścicieli na ulicę jak byle śmieć. A pies czy kot to nie zabawka – żyje, czuje, potrzebuje odrobiny uczucia.

Niedługo będziemy się dzielić opłatkiem, składać życzenia, zasiądziemy przy wspólnym stole wigilijnym z tradycyjnymi dwunastoma potrawami, będziemy otwierać schowane pod choinką prezenty. Sprawmy więc i zwierzakom prezent świąteczny – niech cieszą się pełnym brzuszkiem.

Agnieszka Wantuch
radna Dzielnicy V Krowodrza

Konkurs fotograficzny

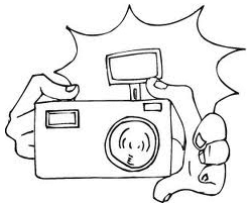
Komisja Kultury, Promocji i Aktywizacji Młodzieży i Ochrony Zabytków Rady Dzielnicy V Krowodrza ogłasza Konkurs Fotograficzny pn. **„Ocalić od zapomnienia”.** Utrwalajmy wszystko, co zagrożone jest przemijaniem, zarówno budynki (architektura), jak i przyrodę, zmieniający się krajobraz dzielnicy.

Zasady konkursu:

– prace należy składać do 15 września 2014 r. w siedzibie Rady Dzielnicy V Krowodrza,
– w konkursie mogą brać udział wszyscy mieszkańcy dzielnicy, bez ograniczeń wiekowych,
– format składanych zdjęć format A4 (210 x 297),
– fotografie mogą być wykonane dowolną techniką,
– jeden uczestnik konkursu może złożyć maksymalnie 3 fotografie,
– każda z fotografii musi być opisana imieniem i nazwiskiem, tematem fotografii, adresem oraz dodatkowymi danymi technicznymi, jak typ aparatu, parametry ekspozycji, film, obiektyw.

Na str. 4 publikujemy kartę zgłoszenia do konkursu. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi do 30 września 2014 r. Rozdanie nagród odbędzie się na październikowej sesji Rady Dzielnicy V Krowodrza. Zachęcamy do wzięcia licznego udziału w ogłoszonym konkursie. Czekają atrakcyjne nagrody!

Marcin Tatara
przewodniczący Komisji Kultury, Promocji, Ochrony Zabytków i Aktywizacji Młodzieży



KARTA UCZESTNICTWA W OTWARTYM KONKURSIE FOTOGRAFICZNYM

KROWODRZA	Imię i nazwisko:
	Adres, kod pocztowy, telefon kontaktowy:
	Tytuł pracy:
	Osoba/miejsce fotografowane:
	Opis zdarzenia/inne uwagi:
Typ aparatu analogowego/cyfrowego:	Parametry ekspozycji:
Obiektyw:	Inne (np.: lampa błyskowa, statyw, filtry…)
Film:	

ZGODA AUTORA FOTOGRAFII na przekazanie Radzie Dzielnicy V Krowodrza pełnych praw do zdjęć w przypadku zakwalifikowania ich do prezentacji pokonkursowej.

PODPIS: DATA:

PIOTR KLIMOWICZ
PRZEWODNICZĄCY RADY I ZARZĄDU DZIELNICY V KROWODRZA

Wygrana bitwa...
...ale wojna nadal trwa!

W ostatnią sobotę listopada, w dniu św. Andrzeja odbyło się Walne Zebranie członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Piast". W tym samym czasie tłumy krakowian spędzały swój cenny czas stojąc w gigantycznych korkach przy nowo otwartej Galerii Bronowice, mimo dużych inwestycji drogowych, które miały im zapobiec. A nie zapobiegły…

Na własnej skórze mogli się przekonać jak wyglądałaby Krowodrza po wybudowaniu hipermarketu czyli sklepu wielkogabarytowego o powierzchni powyżej 2 500 m2 w samym jej centrum, w dodatku praktycznie bez parkingu i bez rozbudowy dróg…

Na zebraniu spółdzielni jej członkowie odrzucili forsowane przez Zarząd plany budowy hipermarketu na placu przed dawnym Peweksem. Rozsądek spółdzielców przeważył! Bardzo dziękuję członkom Spółdzielni i wszystkim, którzy zaangażowali się w akcję informacyjną o niebezpieczeństwie budowy hipermarketu! Mam nadzieję, że ten zdecydowany głos najwyższej władzy Spółdzielni, jakim jest Walne Zgromadzenie da do myślenia Zarządowi.

Bitwa zatem wygrana, ale dopóki na tym miejscu nie powstanie ogólnodostępny plac miejski zgodnie z zapisami w nowym Studium, wraz z pełnowymiarowym, ogólnodostępnym parkingiem podziemnym o symbolu D4 o pojemności 250 aut - zaplanowanym w programie polityki parkingowej Miasta Krakowa przyjętej uchwałą Rady Miasta z 29 sierpnia 2012 nr LIII/723/12 – dopóty batalia będzie trwała nadal! Krowodrzanie potrzebują pięknej przestrzeni placu z parkingiem podziemnym, bo już w lutym przyszłego roku zostanie wprowadzona strefa płatnego parkowania! I konsekwentne, wspólne dążenie do tego celu - zarówno członków spółdzielni z jej (ciągle nie tracę nadziei) władzami, jak i wszystkich mieszkańców Krowodrzy przy pomocy władz miasta - zakończy się sukcesem, który podniesie poziom życia w naszej dzielnicy.

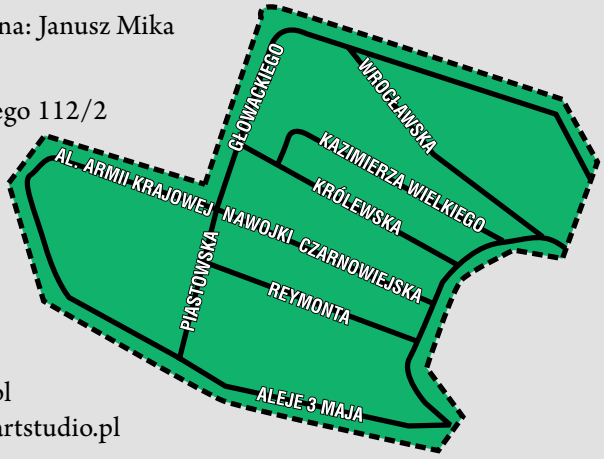
Lokalizowanie hipermarketu byłoby jedynie strasznym nieporozumieniem, aktem przemocy i dyktaturą krótkowzrocznego egoizmu. A to nigdy na dłuższą metę się nie opłaca. Nikomu. Na razie władze Spółdzielni mogą podjąć kroki doraźne: pora skończyć z kurczakiem, parkanem i reklamami. Czas przynajmniej odtworzyć tam obszar, który nie będzie w przechodniach powodował obrzydzenia. Już teraz – bez wielkich inwestycji można spowodować, aby to miejsce nie przypominało placu magazynowego przy upadłym PGR - wystarczy trochę tam posprzątać: usunąć toi-toi, garaż z blachy falistej i pozostałe sprzęty. Bo wstyd na to patrzeć…

Zwłaszcza, że zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. Łaskawa pogoda pozwala na mycie okien i trzepanie dywanów (czy jeszcze ktoś to robi?) bez marznięcia na mrozie. Późne remonty chodników, sadzenie drzew i krzewów, ogradzanie zieleńców mogą się odbywać bez rycia w zamarzniętej ziemi. Na Młynówce Królewskiej zdążono zamontować pozostałe urządzenia do ćwiczeń na świeżym powietrzu wraz z chodniczkami przeciw-błotnymi. Na ul. Kadeckiej, po wielu latach starań, kończy się budowa pochylni dla niepełnosprawnych i schodów. Omijany przez lata przez ekipy remontowe Cichy Kącik może w końcu doczeka się rozpoczęcia realizacji remontu swoich urokliwych uliczek wraz z infrastrukturą podziemną? Tym sposobem i miejskie tereny zostaną przygotowane do świąt, aby wszyscy bezpiecznie dotarli do swych domów i w rodzinnym gronie mogli zasiąść do wigilijnej wieczerzy, gdzie będzie czekał biały opłatek i uśmiechnięte twarze najbliższych. By z radością świętować pamiątkę przyjścia na świat Zbawiciela. Której to radości i pokoju Państwu z całego serca życzę.

Rada Dzielnicy V Krowodrza

WIADOMOŚCI LOKALNE

Koordynacja redakcyjna: Janusz Mika

Adres redakcji:
ul. Kazimierza Wielkiego 112/2
30-074 Kraków
tel. 12 636 95 95

Skład i druk:
Digital Art Studio
Przemysław Gała
www.digitalartstudio.pl
e-mail: biuro@digitalartstudio.pl